BOSCH

GTA 3800 Professional



Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

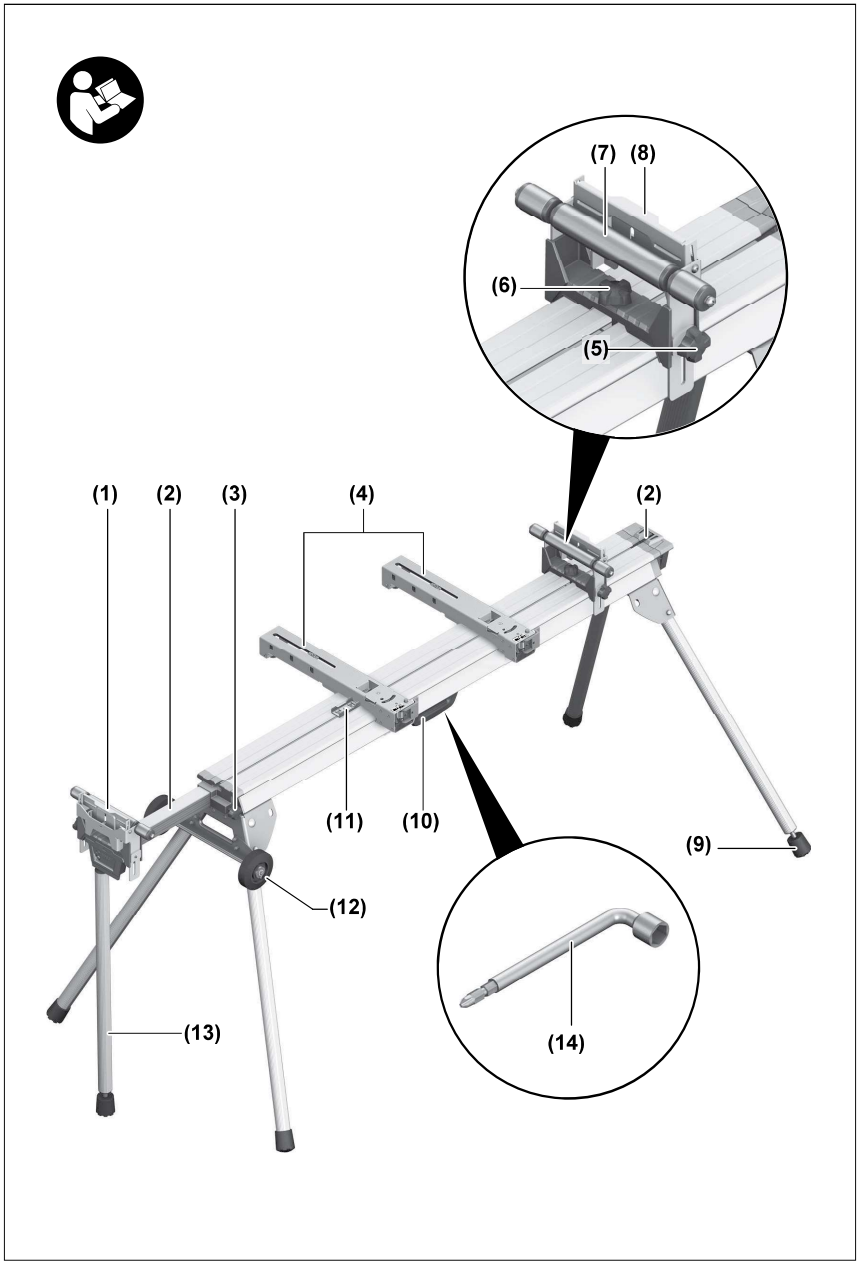
www.bosch-pt.com

1 609 92A 6JA (2021.09) PS / 125

1 609 92A 6JA

de Originalbetriebsanleitung
en Original instructions
fr Notice originale
es Manual original
pt Manual original
it Istruzioni originali
nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
da Original brugsanvisning
sv Bruksanvisning i original
no Original driftsinstruks
fi Alkuperäiset ohjeet
el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
tr Orijinal işletme talimatı
pl Instrukcja oryginalna
cs Původní návod k používání
sk Pôvodný návod na použitie
hu Eredeti használati utasítás
ru Оригинальное руководство по эксплуатации
uk Оригінальна інструкція з експлуатації
kk Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
ro Instrucţiuni originale
bg Оригинална инструкция
mk Оригинално упатство за работа
sr Originalno uputstvo za rad
sl Izvirna navodila
hr Originalne upute za rad
et Algupärane kasutusjuhend
lv Instrukcijas oriģinālvalodā
lt Originali instrukcija
ar دليل التشغيل الأصلي
fa دفترچه راهنمای اصلی

Deutsch ..... Seite 11
English ..... Page 14
Français ..... Page 18
Español ..... Página 21
Português ..... Página 25
Italiano ..... Pagina 29
Nederlands ..... Pagina 33
Dansk ..... Side 36
Svensk ..... Sidan 40
Norsk ..... Side 43
Suomi ..... Sivu 46
Ελληνικά ..... Σελίδα 50
Türkçe ..... Sayfa 54
Polski ..... Strona 58
Čeština ..... Stránka 62
Slovenčina ..... Stránka 65
Magyar ..... Oldal 69
Русский ..... Страница 73
Українська ..... Сторінка 77
Қазақ ..... Бет 81
Română ..... Pagina 85
Български ..... Страница 89
Македонски ..... Страница 92
Srpski ..... Strana 96
Slovenščina ..... Stran 100
Hrvatski ..... Stranica 103
Eesti ..... Lehekülg 107
Latviešu ..... Lappuse 110
Lietuvių k. ..... Puslapis 114
عربى ..... الصفحة 118
فارسى ..... صفحه 122


(7)
(8)
(6)
(5)
(1)
(2)
(3)
(4)
(2)
(11)
(10)
(9)
(12)
(13)
(14)



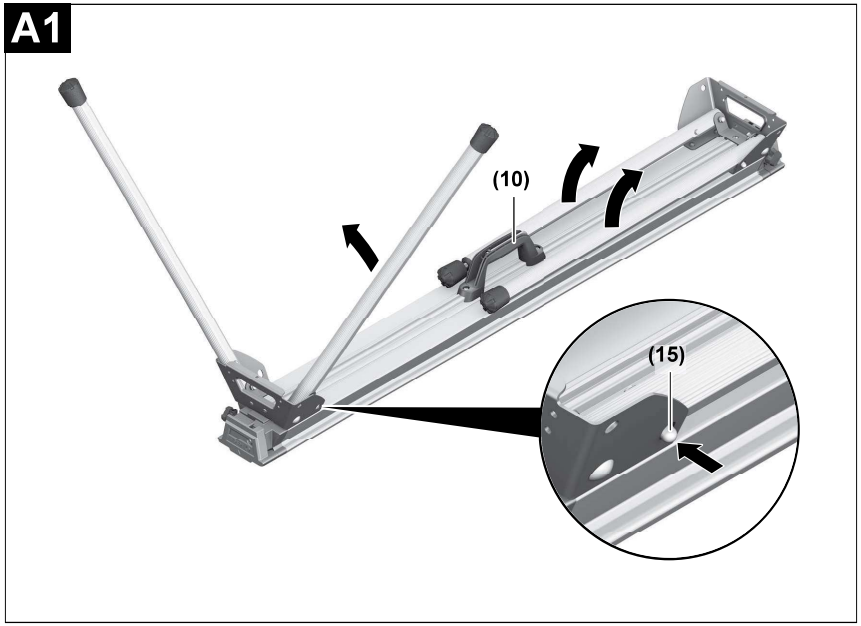


1 609 B01 854



1 609 B01 855

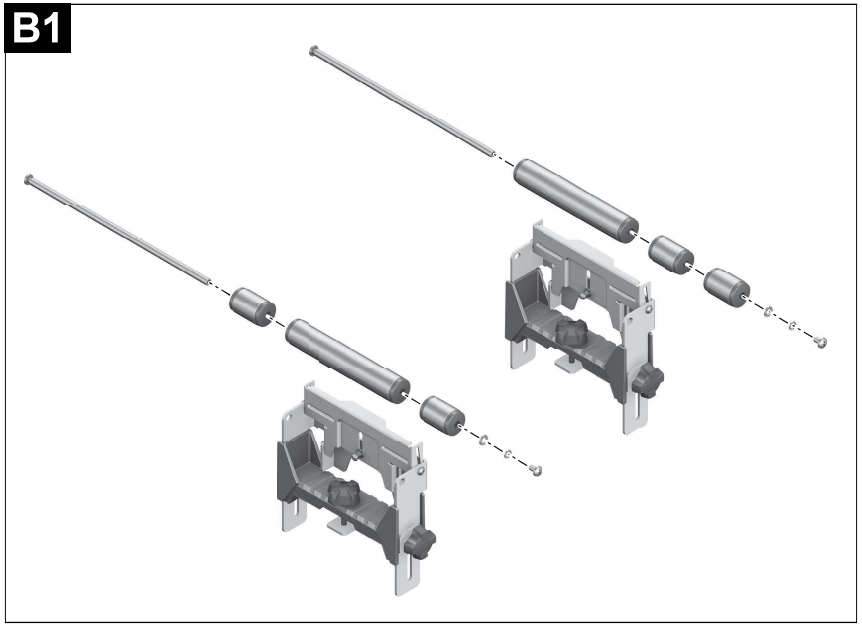
A1



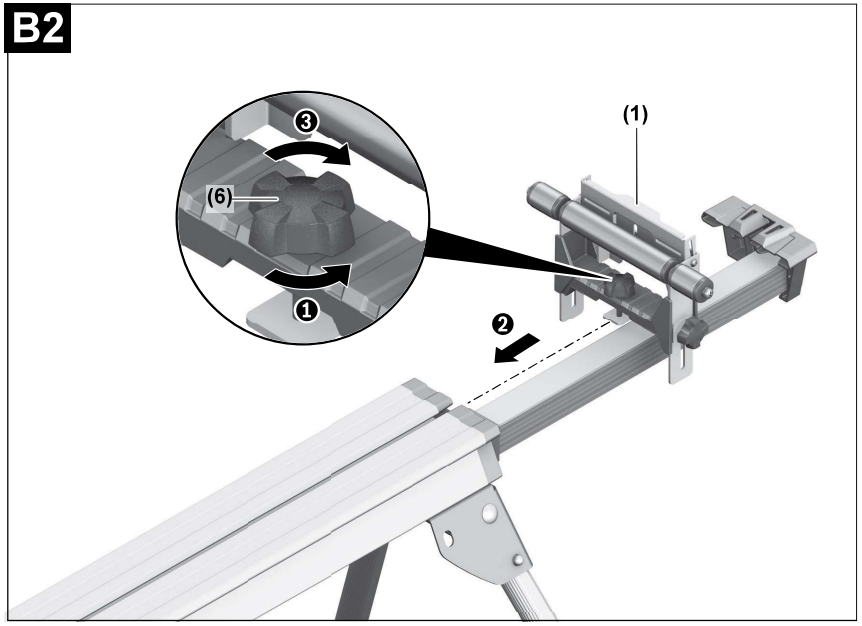
A2

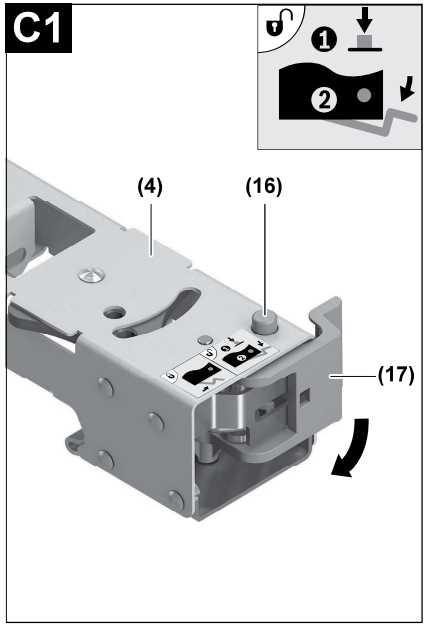


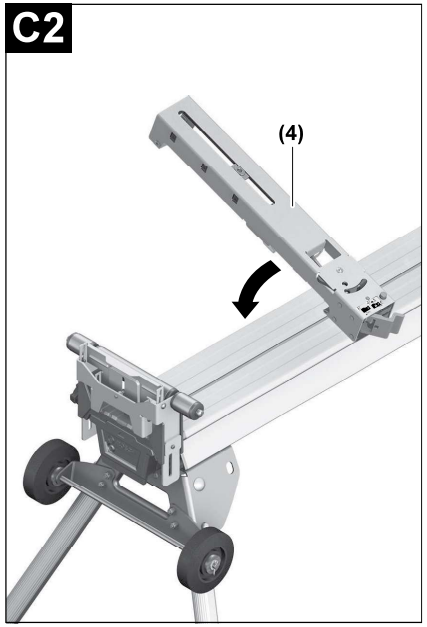
B1

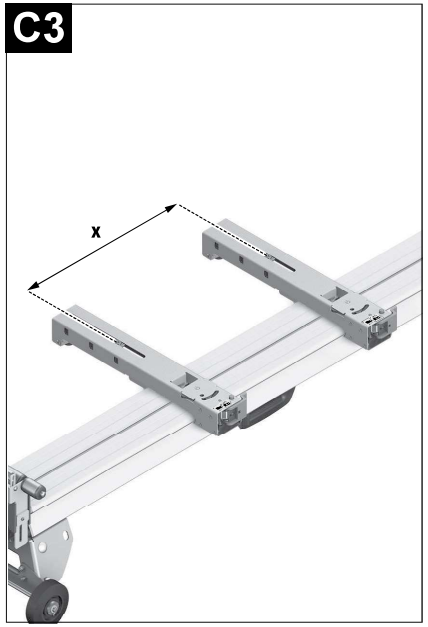


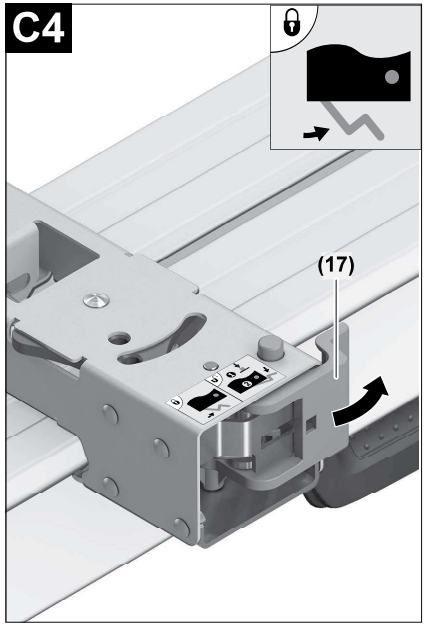
B2



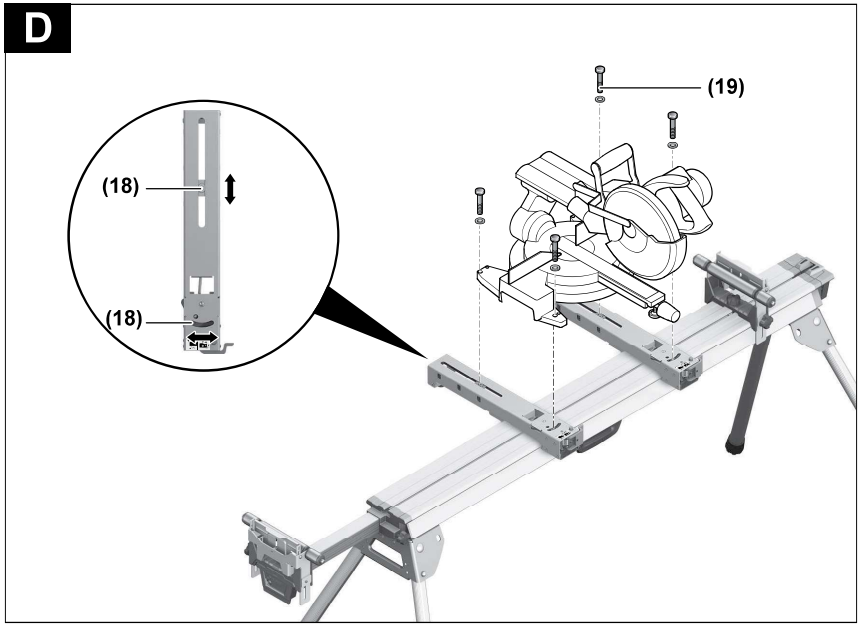

C1
1
2
(4)
(16)
(17)


C2
(4)

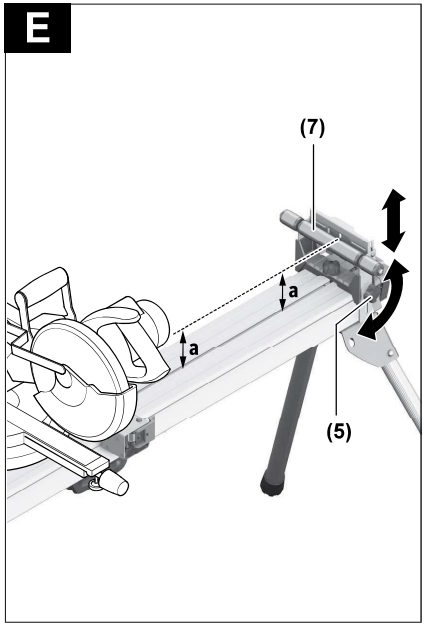

C3
x


C4
(17)

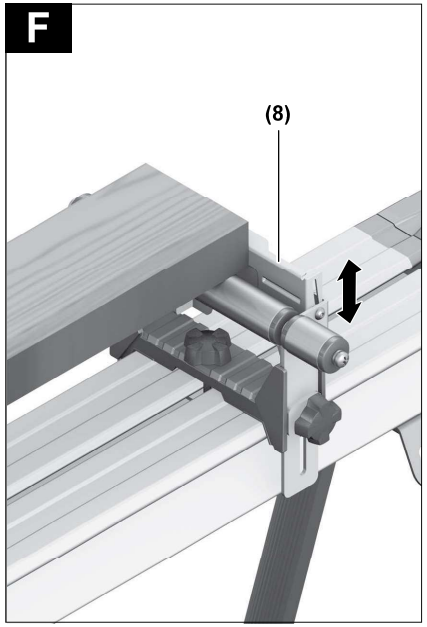
D



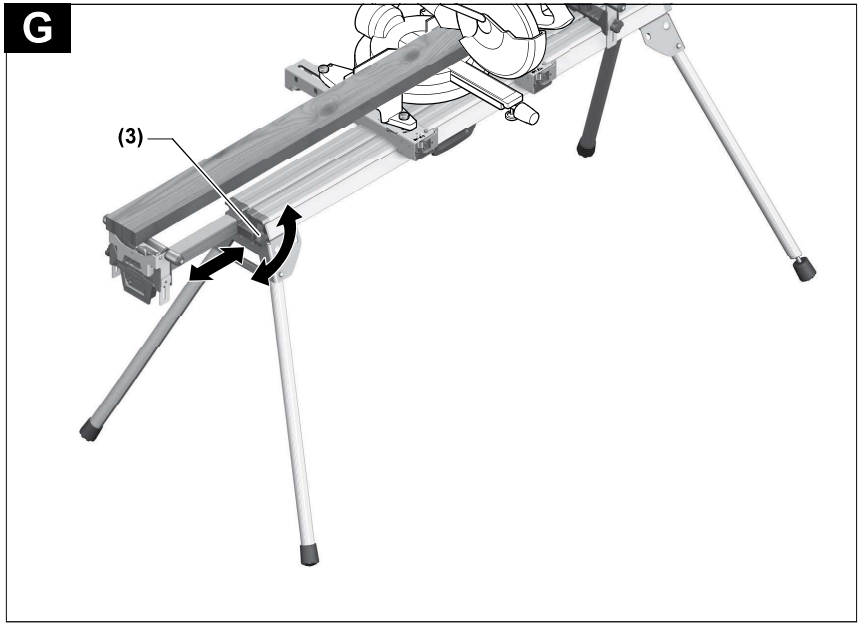
E



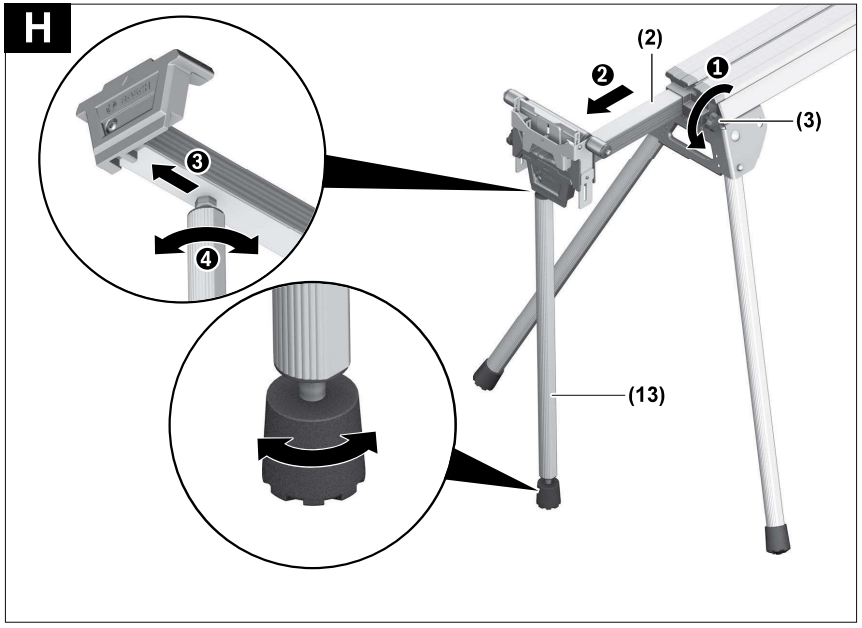
F



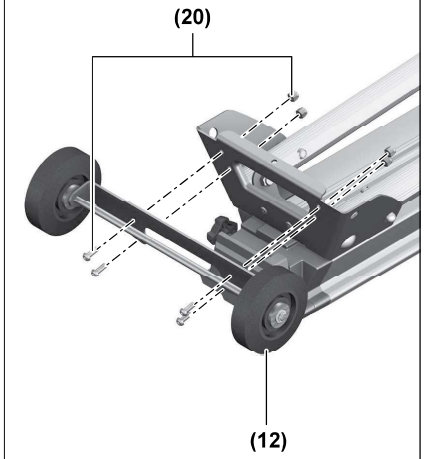
G



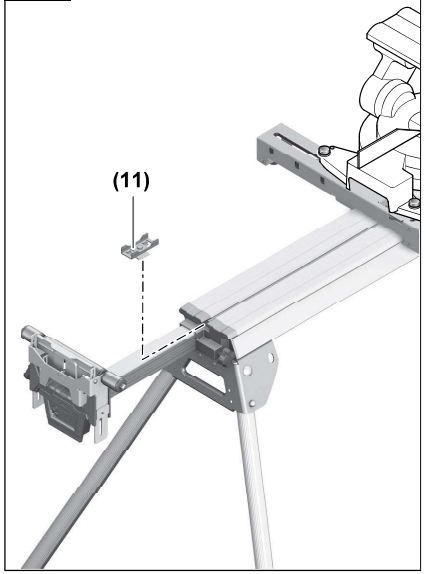
H



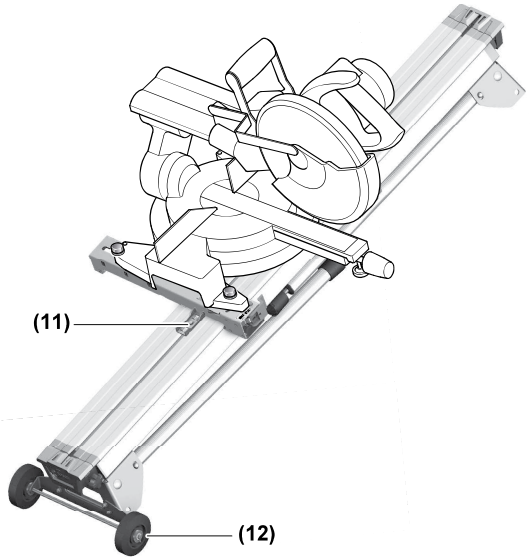
I1



I2



J



Deutsch

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle dem Arbeitstisch oder dem zu montierenden Elektrowerkzeug beigefügten Warnhinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Sicherheitshinweise für Arbeitstische

- **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entnehmen Sie den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen oder Zubehörteile wechseln.** Unbeabsichtigter Start von Elektrowerkzeugen ist die Ursache einiger Unfälle.
- **Bauen Sie den Arbeitstisch korrekt auf, bevor Sie das Elektrowerkzeug montieren.** Ein einwandfreier Aufbau ist wichtig, um das Risiko eines Zusammenbruchs zu verhindern.
- **Befestigen Sie das Elektrowerkzeug sicher auf dem Arbeitstisch, bevor Sie es benutzen.** Ein Verrutschen des Elektrowerkzeugs auf dem Arbeitstisch kann zum Verlust der Kontrolle führen.
- **Stellen Sie den Arbeitstisch auf eine feste, ebene und waagerechte Fläche.** Wenn der Arbeitstisch verrutschen oder wackeln kann, kann das Werkstück nicht gleichmäßig und sicher geführt werden.
- **Überlasten Sie den Arbeitstisch nicht und verwenden Sie diesen nicht als Leiter oder Gerüst.** Überlastung oder Stehen auf dem Arbeitstisch kann dazu führen, dass sich der Schwerpunkt des Arbeitstischs nach oben verlagert und dieser umkippt.
- **Achten Sie darauf, dass beim Transport und beim Arbeiten sämtliche Schrauben und Verbindungselemente fest angezogen sind. Die Aufnahme-Sets für das Elektrowerkzeug müssen immer fest arretiert sein.** Lockere Verbindungen können zu Instabilitäten und ungenauen Sägevorgängen führen.
- **Montieren und demontieren Sie das Elektrowerkzeug nur, wenn es in Transportstellung ist (Hinweise zur Transportstellung siehe auch Betriebsanleitung des jeweiligen Elektrowerkzeugs).** Das Elektrowerkzeug kann sonst einen so ungünstigen Schwerpunkt haben, dass Sie es nicht sicher halten können.
- **Betreiben Sie das auf dem Aufnahme-Set befestigte Elektrowerkzeug ausschließlich auf dem Arbeitstisch.** Ohne den Arbeitstisch steht das Aufnahme-Set mit dem Elektrowerkzeug nicht sicher und kann kippen.
- **Stellen Sie sicher, dass lange und schwere Werkstücke den Arbeitstisch nicht aus dem Gleichgewicht bringen.** Lange und schwere Werkstücke müssen am freien Ende unterlegt oder abgestützt werden.
- **Bringen Sie beim Zusammenschieben oder Auseinanderziehen des Arbeitstisches Ihre Finger nicht in die Nähe der Gelenkpunkte.** Die Finger könnten eingequetscht werden.

Symbole

Die nachfolgenden Symbole können für den Gebrauch Ihres Arbeitstisches von Bedeutung sein. Prägen Sie sich bitte die Symbole und ihre Bedeutung ein. Die richtige Interpretation der Symbole hilft Ihnen, den Arbeitstisch besser und sicherer zu gebrauchen.

Symbole und ihre Bedeutung	
	Die maximale Tragfähigkeit (Elektrowerkzeug + Werkstück) des Arbeitstisches beträgt **250** kg.

Produkt- und Leistungsbeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Arbeitstisch ist bestimmt, folgende Stationärsägen von Bosch aufzunehmen (Stand **2021.03**):

- GCM 8 S (3 601 L16 0..)
- GCM 8 SJ (3 601 L16 2..)
- GCM 800 S (3 601 L16 1..)
- GCM 80 SJ (3 601 M19 0..)
- GCM 800 SJ (3 601 M19 0..)
- GCM 8000 SJ (3 601 M19 0..)
- GCM 8 SJL (3 601 M19 1..)
- GCM 8 SDE (3 601 M19 2..)
- GCM 10 J (3 601 M20 2..)
- GCM 10 S (0 601 B20 5..)
- GCM 10 SD (0 601 B22 5..)
- GCM 10 GDJ (3 601 M27 0..)
- GCM 10 X (3 601 M15 0..)
- GCM 10 MX (3 601 M29 0..)
- GCM 12 SE (0 601 B23 5..)
- GCM 12 JL (3 601 M21 1..)
- GCM 12 MX (3 601 M21 1..)
- GCM 12 SDE (3 601 M23 1..)
- GCM 12 GDL (3 601 M23 6..)
- GCM 216 (3 601 M33 0..)
- GCM 350-254 (3 601 M22 6..)
- GCM 18V-216 (3 601 M41 0..)
- GCM 18V-305 GDC (3 601 M43 0..)
- GTM 12 (3 601 M15 0..)
- GTM 12 JL (3 601 M15 0..)

Ausgewählte Kapp- und Gehrungssägen anderer Hersteller können ebenfalls montiert werden.

Zusammen mit dem Elektrowerkzeug ist der Arbeitstisch bestimmt zum Ablängen von Brettern und Profilen.

Abgebildete Komponenten

Die Nummerierung der abgebildeten Komponenten bezieht sich auf die Darstellungen auf den Grafikseiten zu Beginn der Anleitung.

- **(1)** Werkstückauflage
- **(2)** Tischverlängerung
- **(3)** Feststellknauf Tischverlängerung
- **(4)** Aufnahme-Set
- **(5)** Feststellknauf für Höheneinstellung Rollenauflage
- **(6)** Feststellknauf Werkstückauflage
- **(7)** Rollenauflage
- **(8)** Längenanschlag
- **(9)** Höhenverstellbarer Fuß
- **(10)** Tragegriff
- **(11)** Transportanschlag[a)]
- **(12)** Transporträder[a)]
- **(13)** Höhenverstellbarer Stützfuß der Tischverlängerung[a)]
- **(14)** Steckschlüssel (13 mm)/Innensechskantschlüssel (4 mm)/Kreuzschlitzschraubendreher
- **(15)** Sicherungsstift
- **(16)** Entriegelungsknopf
- **(17)** Arretierhebel Aufnahme-Set
- **(18)** Verschiebbare Mutter
- **(19)** Befestigungsset Elektrowerkzeug
- **(20)** Befestigungsset Transporträder[a)]

a) **Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört nicht zum Standard-Lieferumfang. Das vollständige Zubehör finden Sie in unserem Zubehörprogramm.**

Technische Daten

Arbeitstisch		GTA 3800
Sachnummer		**3 601 M24 001**
Länge Arbeitstisch ohne Tischverlängerung	mm	1578
Länge Arbeitstisch mit Tischverlängerung	mm	3877
Höhe Arbeitstisch	mm	824
max. Tragfähigkeit (Elektrowerkzeug + Werkstück) ohne Tischverlängerung		
– Aufnahme-Sets	kg	250
max. Tragfähigkeit (Elektrowerkzeug + Werkstück) mit Tischverlängerung		
– Aufnahme-Sets	kg	150
– je Tischverlängerung	kg	50
Gewicht entsprechend EPTA-Procedure 01:2014	kg	22,4

Montage

Lieferumfang



Beachten Sie dazu die Darstellung des Lieferumfangs am Anfang der Betriebsanleitung.

Prüfen Sie vor der Montage des Arbeitstisches, ob alle unten aufgeführten Teile mitgeliefert wurden:

Nr.	Bezeichnung	Anzahl
	Arbeitstisch GTA 3800	1
(4)	Aufnahme-Set	2
(1)	Werkstückauflage	2
(7)	Rollenauflage	2
(14)	Steckschlüssel (13 mm)/Innensechskantschlüssel (4 mm)/Kreuzschlitzschraubendreher	1
(19)	Befestigungsset Elektrowerkzeug bestehend aus:	
	– Sechskantschraube (M8 x 45)	4
	– Unterlegscheibe	4

Zusätzlich zum Lieferumfang benötigte Werkzeuge:

- Schraubenschlüssel (10 mm)

Arbeitstisch montieren

Entnehmen Sie alle mitgelieferten Teile vorsichtig aus ihrer Verpackung.
Entfernen Sie sämtliches Packmaterial.

Arbeitstisch aufstellen (siehe Bilder A1–A2)

- Legen Sie den Arbeitstisch mit den Beinen nach oben auf den Boden.
- Drücken Sie den Sicherungsstift **(15)** nach innen und schwenken Sie das Bein nach oben, bis der Sicherungsstift wieder hörbar einrastet.
- Wiederholen Sie diesen Arbeitsschritt mit den anderen drei Beinen.
- Drehen Sie den Arbeitstisch um in die Arbeitsposition.
- Vergewissern Sie sich, dass der Arbeitstisch stabil ist und alle Sicherungsstifte eingerastet sind.
- Ein höhenverstellbarer Fuß **(9)** hilft Ihnen dabei, den Arbeitstisch auszurichten.
- Schrauben Sie den Fuß so lange ein oder aus, bis der Arbeitstisch eben ausgerichtet ist und alle vier Beine auf dem Boden stehen.

Rollenauflage montieren (siehe Bild B1)

- Schrauben Sie die Kreuzschlitzschraube der Rollenauflage **(7)** mit dem mitgelieferten Kreuzschlitzschraubendreher **(14)** auf.
  Bei Bedarf halten Sie die Kontermutter auf der anderen Seite der Rollenauflage mit einem Schraubenschlüssel (10 mm) gegen.
- Demontieren Sie die Rollenauflage **(7)**.

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, wie die einzelnen Rollen mithilfe der Innengewindestange an der Werkstückauflage angeordnet werden können.

- Ordnen Sie die Einzelteile wie gewünscht an und schieben Sie die Innengewindestange durch die Rollen und durch die Werkstückauflage **(1)**.
- Verschrauben Sie alle Teile wieder miteinander.

Werkstückauflage montieren (siehe Bild B2)

- Lösen Sie die Feststellknäufe **(3)** und ziehen Sie an beiden Seiten des Arbeitstisches die Tischverlängerungen **(2)** etwas nach außen.
- Schieben Sie die Werkstückauflagen **(1)** jeweils von links und rechts in die obere Nut des Arbeitstisches oder der Tischverlängerung.
- Die Längenanschläge **(8)** müssen dabei nach außen zeigen.
- Ziehen Sie zum Arretieren der Werkstückauflage den Feststellknauf **(6)** an.

Arbeitstisch vorbereiten

Aufnahme-Sets vorbereiten (siehe Bilder C1–C4)

- Zum Entriegeln der Aufnahme-Sets **(4)** drücken Sie jeweils auf die Knöpfe **(16)** und öffnen die Hebel **(17)**.
- Messen Sie den Abstand **x** zwischen den Montage-Bohrungen an Ihrem Elektrowerkzeug.
- Positionieren Sie die Aufnahme-Sets **(4)** mittig auf dem Arbeitstisch und im passenden Abstand **x** zueinander.
- Schließen Sie jeweils die Hebel **(17)** wieder. Damit sind die Aufnahme-Sets auf dem Arbeitstisch fest positioniert.

Arbeitstisch aufstellen (siehe Bild D)

- Bringen Sie das Elektrowerkzeug in die Transportstellung. Hinweise zur Transportstellung finden Sie in der Betriebsanleitung des jeweiligen Elektrowerkzeugs.
- Positionieren Sie die verschiebbaren Muttern **(18)** in den Aufnahme-Sets passend zu den Montage-Bohrungen des Elektrowerkzeugs.
- Verschrauben Sie mithilfe des mitgelieferten Steckschlüssels **(14)** Aufnahme-Set und Elektrowerkzeug mit den Sechskantschrauben und Unterlegscheiben aus dem Befestigungsset **(19)**.

Betrieb

Arbeitshinweise

Halten Sie das Werkstück immer gut fest, besonders den längeren, schwereren Abschnitt. Nach dem Durchtrennen des Werkstücks kann sich der Schwerpunkt so ungünstig verlagern, dass der Arbeitstisch kippt.

Überlasten Sie den Arbeitstisch nicht. Beachten Sie immer die maximale Tragfähigkeit des Arbeitstischs.

Werkstückauflage vorbereiten

Lange Werkstücke müssen am freien Ende unterlegt oder abgestützt werden.

Höhe der Werkstückauflage einstellen (siehe Bild E)

- Legen Sie Ihr Werkstück auf den Sägetisch des Elektrowerkzeugs.
- Lösen Sie den Feststellknauf **(5)** und passen Sie die Höhe der Rollenauflage **(7)** so an, dass ihr Werkstück gerade aufliegt.
- Ziehen Sie diesen Feststellknauf wieder an.

Gleich lange Werkstücke sägen (siehe Bild F)

Zum einfachen Sägen von gleich langen Werkstücken können Sie den Längenanschlag **(8)** verwenden.

- Ziehen Sie den Längenanschlag **(8)** nach oben, bis er einrastet.
- Positionieren Sie die Werkstückauflage **(1)** im gewünschten Abstand zum Sägeblatt des Elektrowerkzeugs.
- Zum Einschieben des Längenanschlags **(8)** kippen Sie den Längenanschlag nach innen und drücken Sie ihn ganz nach unten.

Arbeitstisch verlängern (siehe Bild G)

Der Arbeitstisch kann an beiden Seiten verlängert werden.

- Zur Stabilisierung des Arbeitstisches beim Bearbeiten von langen und schweren Werkstücken können Sie die Tischverlängerung **(2)** durch einen Stützfuß **(13)** abstützen.
- Legen Sie Ihr langes Werkstück auf den Sägetisch des Elektrowerkzeugs.
- Lösen Sie je nach Bedarf den passenden Feststellknauf **(3)** und ziehen Sie die Tischverlängerung **(2)** bis zum gewünschten Abstand nach außen.
- Ziehen Sie diesen Feststellknauf wieder an.

Montage Zubehör

Stützfuß zur Abstützung der Tischverlängerung (siehe Bild H)

Zur Stabilisierung des Arbeitstisches beim Bearbeiten von langen und schweren Werkstücken können Sie die Tischverlängerung **(2)** durch einen Stützfuß **(13)** abstützen.
Sie können den Stützfuß **(13)** entweder links oder rechts vom Arbeitstisch befestigen.

- Lösen Sie den Feststellknauf **(3)** und ziehen Sie die Tischverlängerung **(2)**, die abgestützt werden soll, etwas nach außen.
- Schieben Sie den Schraubenkopf des Stützfußes **(13)** in die untere Nut der Tischverlängerung **(2)**.
- Drehen Sie den Stützfuß **(13)** fest.
- Schrauben Sie die Höhenverstellung des Stützfußes **(13)** so lange ein oder aus, bis der Arbeitstisch wieder eben ausgerichtet ist.

Transporträder und -anschlag zum schnellen Wechsel des Einsatzortes (siehe Bilder I1–I2)

Die Transporträder **(12)** ermöglichen Ihnen einen Transport des Arbeitstisches zu einem anderen Einsatzort, ohne die darauf montierte Stationärsäge abnehmen zu müssen.
Sie können die Transporträder **(12)** entweder links oder rechts am Arbeitstisch befestigen.

- Verwenden Sie zur Montage das Befestigungsset **(20)**.
- Legen Sie den Arbeitstisch mit den eingeklappten Beinen nach oben auf den Boden.
- Verschrauben Sie die Transporträder mithilfe der vier Schrauben und Muttern an der gewünschten Stelle mit dem Arbeitstisch.
  Dazu dient der mitgelieferte Innensechskantschlüssel **(14)**.
- Drehen Sie den Arbeitstisch um in die Arbeitsposition.
- Lösen Sie an der Seite des Arbeitstisches, an der die Transporträder befestigt sind, den Feststellknauf **(3)** und ziehen Sie die Tischverlängerung **(2)** etwas nach außen.
- Schieben Sie den Transportanschlag **(11)** in die obere Nut des Arbeitstisches und verschieben Sie den Transportanschlag bis zum Aufnahme-Set **(4)**.
- Ziehen Sie die Sechskantschraube im Anschlag mit dem mitgelieferten Steckschlüssel **(14)** fest an.

Beim Transport kann das Aufnahme-Set mit montiertem Elektrowerkzeug jetzt nicht mehr verrutschen.

Transport (siehe Bild J)

Zum Transport müssen Sie den Arbeitstisch zusammenlegen.

- Falls ein Stützfuß **(13)** montiert ist, entfernen Sie diesen.
- Schieben Sie die Tischverlängerungen **(2)** ganz nach innen.
- Schwenken Sie alle Beine nach innen (Sicherungsstift **(15)** nach innen drücken; Bein nach innen schwenken, bis der Sicherungsstift wieder hörbar einrastet).
- Greifen Sie in die Handgriff-Aussparung und heben Sie den Arbeitstisch an.

Wartung und Service

Zubehör

	Sachnummer
Aufnahme-Set	1 609 B07 135
Werkstückauflage	1 609 B06 853
Höhenverstellbarer Stützfuß	1 609 B01 855
Transporträder-Set (Räder, Anschlag, Befestigungsset)	1 609 B01 854

Kundendienst und Anwendungsberatung

Der Kundendienst beantwortet Ihre Fragen zu Reparatur und Wartung Ihres Produkts sowie zu Ersatzteilen. Explosionszeichnungen und Informationen zu Ersatzteilen finden Sie auch unter: **www.bosch-pt.com**
Das Bosch-Anwendungsberatungs-Team hilft Ihnen gerne bei Fragen zu unseren Produkten und deren Zubehör.
Geben Sie bei allen Rückfragen und Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die 10-stellige Sachnummer laut Typenschild des Produkts an.

Deutschland
Robert Bosch Power Tools GmbH
Servicezentrum Elektrowerkzeuge
Zur Luhne 2
37589 Kalefeld – Willershausen
Kundendienst: Tel.: (0711) 40040460
E-Mail: Servicezentrum.Elektrowerkzeuge@de.bosch.com
Unter www.bosch-pt.de können Sie online Ersatzteile bestellen oder Reparaturen anmelden.
Anwendungsberatung:
Tel.: (0711) 40040460
Fax: (0711) 40040462
E-Mail: kundenberatung.ew@de.bosch.com

Weitere Serviceadressen finden Sie unter:
www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Entsorgung

Arbeitstische, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

English

Safety Instructions

General Safety Instructions



Read all the warnings and instructions included with the saw stand or the power tool you intend to mount on it. Failure to observe the safety information and follow instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Safety Instructions for Saw Stands

- ▶ **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery from the power tool before making any adjustments to the power tool or changing accessories.** Accidents can occur when power tools are started unintentionally.
- ▶ **Assemble the saw stand properly before mounting the power tool.** Correct assembly is important to prevent the risk of collapsing.
- ▶ **Firmly secure the power tool to the saw stand before using it.** You may lose control of the power tool if it slips on the saw stand.
- ▶ **Place the saw stand on a firm, flat, horizontal surface.** If there is a chance that the saw stand will slip or wobble, the safe and steady machining of the workpiece cannot be guaranteed.
- ▶ **Do not overload the saw stand or climb or stand on it.** Overloading or standing on the saw stand can raise its centre of gravity, causing it to tip over.

- ▶ **Ensure that all screws and connecting pieces are tightly fastened during transport and when carrying out work. The holder sets for the power tool must always be securely locked.** Loose connections can cause instability and inaccurate sawing.
- ▶ **Only install and remove the power tool when it is in the transport position (for information on the transport position, also refer to the operating instructions for the relevant power tool).** Otherwise the power tool may have an such unfavourable centre of gravity that you will not be able to hold onto it securely.
- ▶ **Operate the power tool fastened to the holder set only on the saw stand.** Without the saw stand, the holder set with the power tool is not secure and can tilt.
- ▶ **Ensure that long and heavy workpieces do not unbalance the saw stand.** The free end of long and heavy workpieces must have something placed underneath it or be supported.
- ▶ **When pushing together or pulling apart the saw stand, do not put your fingers near the points of articulation.** There is a risk of fingers being crushed.

Symbols

The following symbols may provide you with important information about the use of your saw stand. Please take note of these symbols and their meaning. Knowing what these symbols mean will help you to use your saw stand more effectively and more safely.

Symbols and their meaning	
	The maximum load bearing capacity (power tool + workpiece) of the saw stand is **250** kg.

Product description and specifications

Intended Use

The saw stand is intended for holding the following Bosch benchtop saws (stand **2021.03**):

- GCM 8 S (3 601 L16 0..)
- GCM 8 SJ (3 601 L16 2..)
- GCM 800 S (3 601 L16 1..)
- GCM 80 SJ (3 601 M19 0..)
- GCM 800 SJ (3 601 M19 0..)
- GCM 8000 SJ (3 601 M19 0..)
- GCM 8 SJL (3 601 M19 1..)
- GCM 8 SDE (3 601 M19 2..)
- GCM 10 J (3 601 M20 2..)
- GCM 10 S (0 601 B20 5..)
- GCM 10 SD (0 601 B22 5..)
- GCM 10 GDJ (3 601 M27 0..)
- GCM 10 X (3 601 M15 0..)
- GCM 10 MX (3 601 M29 0..)
- GCM 12 SE (0 601 B23 5..)
- GCM 12 JL (3 601 M21 1..)
- GCM 12 MX (3 601 M21 1..)
- GCM 12 SDE (3 601 M23 1..)
- GCM 12 GDL (3 601 M23 6..)
- GCM 216 (3 601 M33 0..)
- GCM 350-254 (3 601 M22 6..)
- GCM 18V-216 (3 601 M41 0..)
- GCM 18V-305 GDC (3 601 M43 0..)
- GTM 12 (3 601 M15 0..)
- GTM 12 JL (3 601 M15 0..)

Selected mitre saws from other manufacturers can likewise be installed.

The saw stand and power tool are intended for cutting boards and profiles.

Product Features

The numbering of the components shown refers to the illustrations on the graphics pages at the beginning of the manual.

(1)	Workpiece support
(2)	Table extension
(3)	Table extension locking knob
(4)	Holder set
(5)	Locking knob for roller support height adjustment
(6)	Workpiece support locking knob
(7)	Roller support
(8)	Length stop
(9)	Height-adjustable foot
(10)	Carrying handle
(11)	Transport stop[a)]
(12)	Transport wheels[a)]
(13)	Height-adjustable support leg of the table extension[a)]
(14)	Socket spanner (13 mm)/hex key (4 mm)/cross-headed screwdriver
(15)	Locking pin
(16)	Release button
(17)	Holder set locking lever
(18)	Movable nut
(19)	Power tool fastening set
(20)	Transport wheels fastening set[a)]

a) **Accessories shown or described are not included with the product as standard. You can find the complete selection of accessories in our accessories range.**

Technical Data

Saw stand	GTA 3800
Article number	**3 601 M24 001**

Saw stand		GTA 3800
Length of saw stand without table extension	mm	1578
Length of saw stand with table extension	mm	3877
Saw stand height	mm	824
Max. load bearing capacity (power tool + workpiece) without table extension		
– Holder sets	kg	250
Max. load bearing capacity (power tool + workpiece) with table extension		
– Holder sets	kg	150
– Per table extension	kg	50
Weight according to EPTA-Procedure 01:2014	kg	22.4

Assembly

Items included



See the list of items included at the start of the operating manual.

Check to ensure that all the parts listed below have been supplied before assembling the saw stand:

No.	Designation	Quantity
	GTA 3800 saw stand	1
(4)	Holder set	2
(1)	Workpiece support	2
(7)	Roller support	2
(14)	Socket spanner (13 mm)/hex key (4 mm)/cross-headed screwdriver	1
(19)	Power tool fastening set consists of:	
	– Hexagon screw (M8 x 45)	4
	– Washer	4

Extra tools required (not included in the delivery):

– Open-end spanner (10 mm)

Installing the Saw Stand

Carefully remove all parts included in the delivery from their packaging.
Remove all packing material.

Setting up the saw stand (see figures A1–A2)

– Place the saw stand on the floor with legs up.
– Press the locking pin **(15)** in and swivel the leg up until the locking pin audibly engages again.
– Repeat this work step with the other three legs.
– Rotate the saw stand into the working position.
– Make sure that the saw stand is stable and all locking pins have engaged.
– A height-adjustable foot **(9)** helps you to align the saw stand.
– Screw the foot in or out until the saw stand is level and all four legs are on the ground.

Installing roller support (see figure B1)

– Unscrew the cross-head screw of the roller support **(7)** with the supplied cross-headed screwdriver **(14)**. If required, resist the lock nut on the other side of the roller support with an open-end spanner (10 mm).
– Remove the roller support **(7)**.

There are various options as to how the individual rollers can be arranged on the workpiece support using the internal threaded rod.

– Arrange the individual parts as required and push the internal threaded rod through the rollers and through the workpiece support **(1)**.
– Screw all parts back together.

Installing workpiece support (see figure B2)

– Release the locking knobs **(3)** and pull the table extensions **(2)** slightly out on both sides of the saw stand.
– Push the workpiece supports **(1)** from left and right respectively into the upper groove of the saw stand or the table extension.
– The length stops **(8)** must point outwards here.
– Pull the locking knob **(6)** to lock the workpiece support.

Preparing the Saw Stand

Preparing holder sets (see figures C1–C4)

– To unlock the holder sets **(4)**, press the buttons **(16)** and open the levers **(17)** respectively.
– Measure the distance **x** between the assembly holes on your power tool.
– Position the holder sets **(4)** in the centre of the saw stand and at the appropriate distance **x** from each other.
– Close each lever **(17)** again. This allows the holder sets to be firmly positioned on the saw stand.

Setting up the saw stand (see figure D)

– Bring the power tool into the transport position. Information about the transport position can be found in the operating instructions for the corresponding power tool.
– Position the movable nuts **(18)** in the holder sets so that they match the assembly holes on the power tool.
– Screw using the supplied socket spanner **(14)** holder set and power tool with the hexagon screws and washers from the fastening set **(19)**.

Operation

Working Advice

Always hold the workpiece firmly in place, especially long, heavy pieces. Once the workpiece has been cut, the centre of gravity may be displaced, causing the saw stand to tip over.

Do not overload the saw stand. Always observe the maximum load bearing capacity of the saw stand.

Preparing the workpiece support

The free end of long workpieces must have something placed underneath it or be supported.

Adjusting the height of the workpiece support (see figure E)

- Place your workpiece on the saw table for the power tool.
- Release the locking knob **(5)** and adjust the height of the roller support **(7)** so that your workpiece is straight.
- Re-tighten this locking knob.

Sawing workpieces of the same length (see figure F)

The length stop **(8)** can be used for easily sawing workpieces of the same length.

- Pull the length stop **(8)** up until it engages.
- Position the workpiece support **(1)** at the required distance from the saw blade of the power tool.
- To insert the length stop **(8)**, tilt the length stop in and press it fully down.

Extending the saw stand (see figure G)

The saw stand can be extended on both sides.

- To stabilise the saw stand when machining long and heavy workpieces, you can support the table extension **(2)** with a support leg **(13)**.
- Place your long workpiece on the saw table for the power tool.
- If necessary, loosen the corresponding locking knob **(3)** and pull the table extension **(2)** outwards until it reaches the required length.
- Re-tighten this locking knob.

Installation of Accessories

Support leg for supporting the table extension (see figure H)

To stabilise the saw stand when machining long and heavy workpieces, you can support the table extension **(2)** with a support leg **(13)**.
You can fasten the support leg **(13)** either left or right of the saw stand.

- Release the locking knob **(3)** and pull the table extension **(2)** that you want to be supported slightly out.
- Push the screw head of the support leg **(13)** into the lower groove of the table extension **(2)**.
- Turn the support leg **(13)** firmly.
- Screw the height adjustment of the support leg **(13)** in or out until the saw stand is level again.

Transport wheels and stop for quickly changing the operation site (see figures I1–I2)

The transport wheels **(12)** allow you to transport the saw stand to another operation site, without having to remove the stationary saw installed on it.

You can fasten the transport wheels **(12)** either left or right of the saw stand.

- Use the fastening set **(20)** for installation.
- Place the saw stand on the floor with folded legs up.
- Screw the transport wheels to the saw stand at the required place using the four screws and nuts.
  Use the supplied hex key **(14)** for this.
- Rotate the saw stand into the working position.
- On the side of the saw stand to which the transport wheels are fastened, release the locking knob **(3)** and pull the table extension **(2)** slightly out.
- Push the transport stop **(11)** into the upper groove of the saw stand and move the transport stop up to the holder set **(4)**.
- Tighten the hexagon screw in the stop with the supplied socket spanner **(14)**.

The holder set with installed power tool can now no longer slip during transport.

Transport (see figure J)

You must fold up the saw stand for transport.

- If a support leg **(13)** is installed, remove it.
- Push the table extensions **(2)** fully in.
- Swivel all legs in (press locking pin **(15)** in; swivel leg in until the locking pin audibly engages again).
- Reach into the handle recess and lift the saw stand.

Maintenance and Service

Accessories

	Article number
Holder set	1 609 B07 135
Workpiece support	1 609 B06 853
Height-adjustable support leg	1 609 B01 855
Transport wheel set (wheels, stop, fastening set)	1 609 B01 854

After-Sales Service and Application Service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. You can find explosion drawings and information on spare parts at: **www.bosch-pt.com**
The Bosch product use advice team will be happy to help you with any questions about our products and their accessories.

In all correspondence and spare parts orders, please always include the 10-digit article number given on the nameplate of the product.

Great Britain
Robert Bosch Ltd. (B.S.C.)
P.O. Box 98
Broadwater Park
North Orbital Road

Denham Uxbridge
UB 9 5HJ
At www.bosch-pt.co.uk you can order spare parts or arrange the collection of a product in need of servicing or repair.
Tel. Service: (0344) 7360109
E-Mail: boschservicecentre@bosch.com

You can find further service addresses at:
www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Disposal

Saw stands, accessories and packaging should be recycled in an environmentally responsible manner.

Français

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité générales



Lisez tous les avertissements et instructions joints au support de travail ou à l'outil électroportatif à monter. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

Consignes de sécurité pour supports de travail

- **Débranchez l'outil électroportatif de la prise secteur et/ou retirez l'accu avant de procéder à des réglages et à des changements d'accessoires.** La mise en route intempestive des outils électroportatifs est une cause fréquente d'accident.
- **Installez correctement le support de travail avant de fixer l'outil électroportatif.** Un montage correct est primordial pour disposer d'une bonne stabilité et exclure tout effondrement du support.
- **Fixez l'outil électroportatif de manière stable et sûre sur le support de travail avant de l'utiliser.** Un outil électroportatif qui glisse sur le support de travail peut entraîner une perte de contrôle.
- **Placez le support de travail sur un sol ferme, plan et horizontal.** Si le support de travail risque de se déplacer ou de basculer, il n'est pas possible de scier en toute sécurité et de bien guide la pièce.
- **Ne surchargez pas le support de travail et ne l'utilisez pas en tant que marche-pied ou escabeau.** Si vous surchargez le support de travail ou montez dessus, il risque de se renverser du fait que son centre de gravité se déplace alors vers le haut.
- **Veillez à ce que toutes les vis et tous les éléments d'assemblage soient bien serrés lors du transport et de l'utilisation de l'outil électroportatif. Les sets de fixation de l'outil électroportatif doivent toujours être bien serrés.** Un serrage insuffisant des éléments d'assemblage est source d'instabilité et d'imprécision lors des sciages.
- **N'installez et ne retirez l'outil électroportatif que lorsqu'il se trouve en position de transport (référez-vous pour cela à la notice d'utilisation de l'outil électroportatif en question).** Le centre de gravité de l'outil électroportatif risque sinon d'être mal placé, ce qui le rend instable et difficile à tenir.
- **N'utilisez l'outil électroportatif fixé sur le set de fixation que sur le support de travail.** Sans le support de travail, le set de fixation avec l'outil électroportatif n'est pas stable et peut basculer.
- **Assurez-vous que les pièces longues et lourdes ne déséquilibrent pas le support de travail.** Les pièces longues et lourdes doivent être soutenues par des cales ou autre au niveau de leur extrémité libre.
- **N'approchez pas vos doigts des points d'articulation lorsque vous pliez ou dépliez le support de travail.** Vous pourriez vous coincer les doigts.

Symboles

Les symboles suivants peuvent être importants pour l'utilisation de votre support de travail. Veuillez mémoriser les symboles et leur signification. L'interprétation correcte des symboles vous aidera à mieux utiliser votre support de travail et en toute sécurité.

Symboles et leur signification	
	La capacité de charge maximale (outil électroportatif + pièce) du support de travail est de **250** kg.

Description des prestations et du produit

Utilisation conforme

Le support de travail est conçu pour supporter les scies stationnaires Bosch suivantes (état : **2021.03**) :

- GCM 8 S (3 601 L16 0..)
- GCM 8 SJ (3 601 L16 2..)
- GCM 800 S (3 601 L16 1..)
- GCM 80 SJ (3 601 M19 0..)
- GCM 800 SJ (3 601 M19 0..)
- GCM 8000 SJ (3 601 M19 0..)
- GCM 8 SJL (3 601 M19 1..)
- GCM 8 SDE (3 601 M19 2..)
- GCM 10 J (3 601 M20 2..)
- GCM 10 S (0 601 B20 5..)
- GCM 10 SD (0 601 B22 5..)
- GCM 10 GDJ (3 601 M27 0..)